[[Latin] Embrocatio Volatilis] William Paine

Date: This recipe is from a notebook dated 1782. | 1782/01/01 to 1782/12/31

Contributors
Contributor Role
Compiler
Contributor Name
William Paine

Publication Format
Manuscript

Type
Medicine

Symptoms
pain
blister

Ingredients
camphor spirit
sal ammoniac
Thebaic tincture
Yellow Wak
pure opium
camphor

Source: William Paine Papers
Institution: University Of New Brunswick | **Source Origin:** Loyalist Collection | **Reference:** MIC-Loyalist FC LFR.P3W5P3

Description

These recipes are on page 10 in what is catalogued as a medical tract, a pharmacopoeia in Latin, dated 1782. Reel 1. Image courtesy of the American Antiquarian Society.

Transcription

Embrocatio volatilis.
Rx Spiritus vinosi camphorati. ?vi.
Salis Ammoniaci } ana ?i – M[isce]
Tincturæ Thebaicæ }

_____

Emplastrum Vesicatorium PL:

Emplastrum anodynum.

Rx Emplastrum e Cymino: Cerae Flavæ
singulorum unciam unam: Opii puri:
Camphoræ singul: drachmas duas. M: d: t: 1m.d.t. was a standard abbreviation for “misce, da tales” (mix and give [prepared] as such)???????

Translation
Volatile Embrocation
Recipe: 6 ounces of camphor spirit, 1 ounce each of sal ammoniac, Thebaic tincture. 2laudanum or Egyptian opium Mix.

Blister Plaster. Pharmacopoeia Londinensis

Pain Relieving Plaster

Recipe. Cumin Plaster. Yellow Wak, one ounce of each. Two drams each of pure opium, camphor. Mix. Give as such.

Translation and transcription by Winston Black

[Latin] Embrocatio Volatilis recipe from Early Modern Maritime Recipes: https://emmr.lib.unb.ca/recipes/571